



# 溪邊的樹

2023年12月

谷區國語浸信會

每月通訊

告別了繁忙的感恩季節之後，我們馬上進入十二月的聖誕季節。

而十二月的第一個主日，就是「將臨期」的開始。「將臨期」也叫「待降節」，所謂「待降」(Advent) 這名詞原出於拉丁文，意思是「來臨」，就是等待耶穌基督的再度降臨，一方面紀念祂曾降臨，一方面則期待祂二次降臨。

「將臨期」包括了四個禮拜，就是聖誕節的前四個禮拜，直到聖誕節達到節慶高潮。一些傳統教會會在「將臨期」期間，擺放一個表示「待降環」(Advent Wreath) 的「花圈」和五支「蠟燭」作為待降節期的裝飾。

當待降節的第一個主日，也就是禮拜日，就要點燃一支紫色蠟燭，第二禮拜日點燃兩支，依此類推，直到聖誕夜來臨，點燃第五根白色蠟燭。前四支蠟燭代表的，分別是盼望、信心、喜樂、和仁愛，而白色大蠟燭則代表耶穌基督就是世界的光。

因此，就如這幾支蠟燭所表達的，我們應當帶著盼望、信心、喜樂和仁愛來過聖誕。

另外，我們從馬太福音第二章知道，幾位來自東方的博士應該是第一群有意識性

地要過聖誕節的人。他們在希律面前講述為何遠道而來時，說「特來拜祂」；同時，他們看見那小嬰孩時也是「俯伏拜那小孩子」。由此可見，東方博士是帶著崇拜的心來找耶穌的。

所以，對於第一批過聖誕節的人來說，聖誕節不是娛樂的聖誕節，也不是物質的聖誕節，而是崇拜的聖誕節！

今年的十二月份，我們依然會很忙碌，忙著裝扮聖誕樹和聖誕燈光，也會忙著買禮物、送禮物，接收禮物。但我們禱告，求神讓我們在忙碌中，仍有盼望、信心、喜樂和仁愛。

同樣的，十二月份我們教會會有不同的聖誕節主日信息；在平安夜的晚上，我們也舉辦特別的燭光聚會；而今年的十二月二十四日正好是禮拜天，所以我們會有中英文聯合的聖誕崇拜聚會。我們禱告，求神賜給我們一顆崇敬的心來過聖誕。

我相信，當我們帶著崇敬過聖誕時，在忙碌中可得心靈上的安寧，在熱鬧中感受信仰的莊嚴，更可在喜樂的同時，享受來自基督愛的溫暖！

2023年度主題

激發愛心  
勉勵行善

十二月份經文

道成了肉身，住在我們中間，  
充充滿滿的有恩典有真理。  
我們也見過祂的榮光，  
正是父獨生子的榮光。

(約翰福音1:14)

陳道德牧師

## Christmas Carol

Paul Laurence Dunbar  
孫維民 譯

Ring out, ye bells!  
All Nature swells  
With gladness of the wondrous story,  
The world was lorn,  
But Christ is born  
To change our sadness into glory.

Sing, earthlings, sing!  
To-night a King  
Hath come from heaven's high throne  
to bless us.

The outstretched hand  
O'er all the land  
Is raised in pity to caress us.

響吧你們，鐘聲！  
萬物歡欣鼓舞  
由於一則奇妙的故事，  
世界曾經無靠，  
但基督已降生  
我們的苦境變為榮耀。

歌唱，地上的人！  
今夜有一君王  
來自高天的寶座，賜福。  
祂伸出的手  
在全地之上  
憐憫地舉起，撫慰我們。

——摘自“宇宙光”2004年12月聖誕特刊：  
美麗時刻

## 再思戰爭與和平

楊耀庭

### 前言

自從有了人類就有了戰爭。數千年來，人類的歷史就像一部戰爭史。僅20世紀，規模大的戰爭有一次大戰，二次大戰，中日戰爭，韓戰，越戰，以色列復國之戰，伊拉克戰爭，阿富汗戰爭等，而小型戰爭就不計其數。21世紀的今天正在進行的如俄烏戰爭和以哈戰爭。

主耶穌對世界末了預兆的描述：

“你們也要聽見打仗和打仗的風聲，總不要驚慌；因為這些事是必須有的，只是末期還沒有到。民要攻打民，國要攻打國；多處必有饑荒、地震。”（馬太福音 24:6-7）

### 基督徒應如何看待戰爭

#### I. 發動戰爭的緣由

- A. 因領土紛爭、種族衝突、利益衝突引發的戰爭
- B. 侵略戰爭
- C. 恐怖份子發動的戰爭
- D. 為信仰而發動的“聖戰”（比如穆斯林對西方國家發動所謂“聖戰”）

#### II. 對戰爭所持的不同態度

##### A. 和平主義（反戰論）

少數宗派如門諾會，貴格會以及耶和華見證會等主張和平主義，反對一切形式的暴力。

支持經文：

1. 攻打耶利哥城沒有使用武力（約書亞記 6 章）
2. 耶穌基督在客西馬尼園的禱告（馬太福音 26 章）
3. 耶穌基督在十字架上的表現（路加福音 23 章）
4. 主耶穌拒用任何武力方式，而是



以奴僕的方式工作來建立神的國

## B. 有限度接受戰爭

支持經文：

1. 在舊約，以色列人進入迦南，也要透過戰爭，耶和華也為他們而戰。

“在你們前面行的耶和華——你們的神必為你們爭戰，正如他在埃及和曠野，在你們眼前所行的一樣。”（申命記 1:30）

“因為耶和華——你們的神與你們同去，要為你們與仇敵爭戰，拯救你們。”（申命記 20:4）

2. 在新約，多處用戰爭來比喻基督徒生活。

“要穿戴神所賜的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。……所以，要拿起神所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站立得住。”（以弗所書 6:11,13）

3. 在啟示錄，記載有一羔羊（耶穌基督）會與撒但作戰。

“他們與羔羊爭戰，羔羊必勝過他們，因為羔羊是萬主之主、萬王之王。同著羔羊的，就是蒙召、被選、有忠心的，也必得勝。”（啟示錄 17:14）

耶穌再來時對戰鬥的描述也是十分激烈的（啟示錄 19:11-21）

## III. 正義戰爭論

### A. 發展

- b. 正義戰爭論在西方倫理學史中源遠流長。奧古斯丁在第四世紀就奠定了這個理論的重要基礎。到了12世紀，由天主教 Gratian 主教主導的教會法（Canon Law），把歷代以來對正義戰爭的討論系統化。又經過幾百年教會法學者和神學家的討論，到了中世紀末期，正義戰爭論已成為

思想界的共識。

- c. 直到今天，正義戰爭論仍是天主教的官方立場。16世紀宗教改革以來，大部分基督教宗派，都接受正義戰爭論，除了少數（如門諾會和貴格會等）主張和平主義，反對一切形式的暴力。
- d. 西方近代一些重要的基督教倫理學者和政治思想家，都成為正義戰爭論在思想界的發言人，嚴厲批評和平主義。雖然正義戰爭論發源於基督教，但其他學術界都非常重視這個理論，特別在二次大戰及越戰後，不少哲學家（其中不少非基督徒）都撰文著書發揚這個理論。
- e. 聯合國憲章第二條第3、4點提到，“各會員國應以和平方法解決其國際爭端，避免危及國際和平，安全及正義”以及“各會員國在其國際關係上不得使用威脅或武力，或以與聯合國宗旨不符之任何其他方法，侵害任何會員國或國家之領土完整及政治獨立”。

### B. 內容

正義戰爭論認為：

（一）在某些特定的情形下，我們有足夠的道義理由贊成戰爭，這就是正義戰爭論中的“開戰條件”

（二）在作戰期間，我們仍然應該遵守那些放諸四海皆準的道德規範，這就是正義戰爭論中的“戰場守則”。

1. 開戰條件：如戰爭被界定為正義之戰，應具備以下六個條件，缺一不可：
  - a. 正當原因：只可以為保衛國家、驅逐入侵者而戰，不可為侵略、擴張疆界、報仇、懲罰對方，或以武力解決爭端等原因而戰。
  - b. 最高權威；必須由國家最高

合法權威宣戰，一般軍事將領無權發動戰爭。

c. 最後途徑：應竭盡所有努力避免戰爭，想方設法用和平方式解決爭端，只有在一切和平方法都失敗後方可訴諸武力。

d. 正當動機：在發動戰爭時動機必須正當，不可暗中將防衛戰變質為侵略戰。

e. 成功機會：要慎重衡量戰爭成功的幾率。倘若成功機會不高，儘管有正當的開戰原因，也因避免不必要的傷亡和無意義的犧牲，而不開戰。

f. 衡量得失：戰爭一旦爆發，就會帶來人命傷亡及各種破壞，假如傷亡和破壞太大，（不但對本國，也對其他受影響的國家），而戰勝後的利益又不是很高，便是得不償失，那就不應開戰。

## 2. 戰場守則

- 就沙場守則而言，最重要的是要堅守“分辨原則”。
- 對於非戰鬥人員，如學生、老人、病人、一般平民、救援人員等，以及非軍事設施：學校、醫院、老人院、平民住宅區等，不可蓄意傷害和破壞，不可對敵國人民不分清紅皂白，殺戮無辜。
- 對待戰俘必須合乎人道，不得虐待或殺害。
- 按比例原則，使用武力不能過度。

## 3. 戰後的正義：幫助戰敗國重建

### IV. 一些問題的思考：

#### A. 可否使用大規模殺傷性武器：生物、化學、核武？

- 所謂 A, B, C (A: Atomic bomb 原子彈, B: Biological 生物武器, C: Chemical 化學武器), 現更加上 N (Nuclear weapon 核武)。

- 從基督徒的觀點看，使用大規模殺傷性武器是不對的，因其殺傷力過大，而且無法區分戰鬥或非戰鬥人員。這些武器的使用在國際上是有公約的，並不一定代表基督徒觀點，但對恐怖分子卻沒有約束力，因為他們沒代表，沒政府。
- 假若使用這些 ABCN 武器不道德，那麼是否可以擁有呢？擁有是否有違倫理呢？
- 上世紀 80 年代冷戰期間，美、蘇各擁有大量核彈頭，雷根總統及赫魯曉夫約定，核武國家不首先使用核武器。冷戰結束後，美、蘇彼此裁減核彈頭存量的一半以上，但也足夠毀滅整個地球。
- 二次大戰期間盟軍漸佔優勢，1945 年德國漢堡大轟炸，20-30 萬人死亡，許多教會領袖、基督徒都爭論該不該炸，該不該用這種方法來結束戰爭呢？
- 尤其有爭議的，是在日本廣島投擲原子彈。美國該不該投那原子彈，至今仍是一個有爭論的議題。當然不能說廣島那 6 萬多人是該死的，但是許多時候，他們忽略了是日本開始這場戰爭，在中國就造成 1000 多萬人死亡，日本在包括緬甸、泰國、越南等國的東南亞都有大量屠殺，而至今日本的科書都拒絕提及、拒絕承認。假如沒有投下原子彈，日本對中國和東南亞的侵略戰爭能結束嗎？

#### B. 基督徒是否可以從軍？

如果從聖經中所述，戰爭與和平的觀點看似很矛盾，神既然不喜歡人類有戰爭，那為什麼神又會去主導以色列民去進行戰爭，並使他們勝利呢？但是當我們研讀



更多經文時，便發現還有更深的一層含義；那就是，神以戰爭來審判，懲罰罪惡。

1. 神以戰爭懲罰離棄神的罪惡。(歷代志下 28:6)
2. 神懲罰邪惡的國家：巴比倫因邪惡，傲，罪惡而將受到神的懲罰，傾覆，後來巴比倫果然被瑪代消滅。(以賽亞書 13 章)
3. 神對當時事奉外邦神的以色列說，將興起另一國從遠方來攻打它。(耶利米書 5:11-19)，後來以色列果然被巴比倫所滅。
4. 有關戰爭的經文記載多以舊約為主，在新約裡，論到按公義審判爭戰，可參閱啟示錄 19:11-16。
5. 從上述各經文推論，基督徒在合乎神的旨意之下，是可以從軍參與戰爭的，也就是說，基督徒可以從事所謂的“正義之戰”。身為一國的國民，也當盡國民的義務，但也應知道分辨，為何而戰，為誰而戰。

C. 戰爭是殘酷的，在人類文明的今天，為何仍發生戰爭呢？

- 聖經說得非常清楚，那是人類有罪的緣故。自從始祖犯罪後，被神趕出伊甸園，因而與神永遠隔絕，從此罪惡就進入了世界，與人類同在。罪所帶來的後果，第一個受害的就是：該隱因為妒嫉，殺了亞伯。
- 當亞當、夏娃的後代逐漸擴大，形成許多民族，許多國家後，罪惡也隨之擴展，嫉妒，貪心，私慾等導致彼此相爭，戰爭由此而起，因而帶來無限的苦難與悲痛，因為戰爭必然帶來死亡，分離，家庭破碎，身體傷害，心靈創傷……。

V. 勿忘我們的身分：和平的使者

- 雖然基督徒在某些時候無可奈何地贊成戰爭，但是我們不可忘記，基督徒的身分永遠是和平的使者，在戰前和戰後，我們都要有和平的使命。
- 治本的方式：基督徒可以透過事工和傳福音來改變人心，因為只有消滅人的罪性，才能防止戰爭以及社會其他的罪惡，參與社會改革，伸張正義，除去戰爭的種子。在戰後，基督徒如有可能也該參與重建，致力於治療戰爭的傷口，減低國與國之間的誤解和仇恨。
- 治標的方式：發動正義戰爭，以武止暴，以戰止戰，為的是希望能約束罪惡的力量，免致戰情泛濫擴大。也希望替國際社會帶來和平穩定，所以支持正義戰爭的人，於戰後應責無旁貸地實行和平的使命。

## 以色列在基督信仰中的地位

陳道德牧師

10月7日哈馬斯針對以色列平民發起了慘無忍睹的恐怖襲擊，接著，以色列軍隊對加沙地帶進行報復性反擊，也造成了大量的平民傷亡。針對這場「以哈戰爭」，國際社會各個領域都在爭執不休，基督徒也多有參與。其中常會爭論一個問題：現代以色列人還是神的選民嗎？他們在基督徒的信仰中還有什麼樣的地位？

教會歷史根據不同的神學背景針對這個問題有三種不同的觀點，它們都會有複雜的論證過程和經文根據，在此只是粗略陳列這三種不同的觀點，以及該觀點對現代以色列的不同看法。

第一，時代論神學 (Dispensationalism) 認為神子民包括兩個獨特和分開的群體：以色列和教會，舊約神對以色列的應許（包括賜地）需以字面去理解。教會並沒取代以色列，神對兩者有不同的計畫，特別對末日的以色列有特別的計畫。

基於以上神學，他們中的一些人產生了基督教錫安主義 (Christian Zionism)。他們特別關注中東地區，認為 1948 年以色列建國乃是應驗聖經預言，並常以信仰角度去解讀中東時事。甚至一些人有時會全面支持現今以色列的各項政治政策，相信此乃舊約預言的應驗。

第二，替代神學 (Replacement Theology) 認為教會在神的計畫中代替了以色列。他們相信猶太人未來不再是神的選民，神對他們的未來沒有特別計畫。而聖經中關於神對以色列的應許都在教會中得以實現，包括在應許地重建以色列的預言也被屬靈化去解釋。

「替代神學」源頭歷史悠久，但並無清晰而完整的論述，頗有爭議。其極端者會有以教會已經代替以色列而驕傲，甚至有反猶傾向。常有人將初期教會教父，及馬丁路德的反猶言論與此神學相聯繫。

第三，聖約神學 (Covenant Theology) 雖並不認為會有物理以色列國的復興，但他們強調聖約神學不是替代神學。教會從來只有一個，但在不同時期有不同的治理方式，有不同的預表和影子。教會沒有替代以色列，而是應驗或擴展。就如蝴蝶沒有替代毛毛蟲，蝴蝶是神希望毛毛蟲長成的樣式。同樣，教會沒有替代以色列；教會是神希望以色列達到的狀態。

至於未來「全以色列」會否還有屬靈的復興？這理論會留有空間，尊重不同的看法。但他們認為，沒有任何一位信主的猶太人被替代，也沒有任何一位信主的猶太人被冷落或喪失了所應許的產業。

以下是我個人的幾點思考：

1. 基督徒需要從聖經顯明性的核心教義去尋找共同性，而非從啟示不多的末世論。聖經關於末世的真理啟示較少，但可執著「基督再來」的教義。除此以外，關於基督如何再來、有無千禧……等問題，並非核心真理，各人保留自己的觀點，彼此尊重即可。

2. 無論末世論的神學觀點如何，但一定不能有「反猶主義」或其他種族歧視思想。就如保羅在講述教會與以色列關係時強調，教會（外邦人）不可向以色列人誇口（羅馬書 11:18）。與此同時，基督徒也不可無底線支持某個國家的政府政策，因為我們仍然活在罪惡的世代。

3. 我們可以繼續關注以色列，認識這個民族的獨特性。但無需高看以色列過於看教會群體。基督徒更該關注當下神的國度——基督教會的成長，更當為基督福音的擴展而盡心竭力。

4. 我們當尊重神賜予的普遍恩典下的道德價值。我們可從正義戰爭論、人道主義、愛和公義的倫理角度，去思考當前的中東衝突，而不是從末世論神學的角度。基督徒當譴責恐怖暴力，悲憫無辜者，並為和平禱告。

5. 無論猶太人或阿拉伯人都是福音未得之民。我們相信福音本是神的大能，要救一切相信的人，無論他 / 她是猶太人或阿拉伯人（羅馬書 1:16）。因此，基督徒當積極在猶宣和穆宣的事工上參與、奉獻和代禱。

6. 我們更要從福音的高度去看待真正和平的源頭：基督並祂釘十字架的敘事。人世間最大的暴力不在中東地區，而是在十字架上；但同時，人世間有價值的和平也是在十字架成就的，這就是「和平的福音」。

聖經說：「既在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架，使兩下歸為一體，與神和好了。並且來傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。」（以弗所書 2:16-17）



## 如何為中東人民禱告？

許中生牧師

以哈戰火已經持續了兩個多月，我們不斷看見媒體報導，加薩地區變成人間地獄，慘不忍睹。同時，我們也看到許多基督徒與牧者從不同角度提出禱告呼籲，確實都很有價值，相信大家也都注意到，並參與了禱告。在這裡，我請大家從聖經的角度來學習「如何為中東人民禱告？」

中東地區是耶穌肉身的家鄉，也是祂一生往來傳道的活動範圍。讓我們從主耶穌留下的事蹟與寶貴教訓裡，思想如何為中東人民禱告的方向與課題。在此舉幾個例子，我們一齊來學習。

在主耶穌誕生的故事裡（馬太福音2章），有幾位東方的博士來朝見耶穌。顯然這些人是來自外邦，極可能是波斯地區的阿拉伯人。猶太人雖有聖經預言，卻沒有靈性，不認識耶穌，甚至棄絕耶穌。在這個聖誕節慶裡，求主叫猶太人如野地的牧羊人（路加福音2章），得聽天使天軍宣告的「大喜信息」；叫許多在戰火裡的巴勒斯坦人（阿拉伯）能好像當年的東方博士，得見從天而來的神蹟，認耶穌為救世主。事實上，過去這幾十年在整個伊斯蘭世界已經有成千上萬的人成為基督徒。為了保護他們，宣教界很有默契都不做大事宣揚。但我們要知道，神已經在阿拉伯人當中進行奇妙的工作！

在撒瑪利亞婦人的故事裡（約翰福音4章），我們確實看見「神愛世人」，因為主耶穌的恩典沒有種族界線。人與人有藩籬有仇恨，但屬靈復興要改變一切。耶穌說，禮拜上帝的地方不在耶路撒冷，也不在基利心山；乃要按心靈與誠實認耶穌為主，敬拜同一位天父。在耶穌的時代，奇妙的屬靈的復興沒有發生在耶

路撒冷，也不在加利利，竟然在撒瑪利亞（約翰福音2:39-42）。這就是和平之君的答案。我們為加薩禱告，在炮火的廢墟裡，人們看見耶穌，聽見耶穌，打開心門接受耶穌。

同時，這個事蹟也啟示我們，中東問題的癥結不是宗教衝突，也不是種族歧視，而是人的罪。人的罪就是悖逆神，不認識神，以至淪落撒但權勢，最後必與撒但一同滅亡。猶太人與阿拉伯人都是罪人（和我們一樣），宗教與種族只是藉口，拿來扭曲真理，並藏匿人內心的仇恨與互相爭鬥的邪情惡慾。我們的禱告是：只有在上帝面前承認自己的罪，真心領受耶穌十架救恩，罪得洗淨，生命更新，才能化解仇恨，讓神的愛取而代之。

耶穌受難之前為耶路撒冷哀哭（路加福音19:41），因為猶太人不知道「關乎平安的事」，也不知道「主眷顧的時候」。耶路撒冷是聖城，是平安之城，為何反成了歷史上充滿衝突不和之地？難道是上帝無力保守嗎？主耶穌為之哀哭，因為世人悖逆無道，強暴滿心，還以為神與他一樣。中東人民經受的歷史慘痛教訓還不夠嗎？不要受騙，仇恨與戰爭都是撒但叫人彼此殘害的邪惡手段，結果必是死路一條。我們的禱告是，中東人民要接受主耶穌十架恩典的眷顧，脫離仇恨與戰爭的咒詛，獲得真正的自由與平安，不要被撒但的邪惡與強暴繼續挾持下去。

最後，我們要知道，早在穆罕默德創立伊斯蘭教之前，有許多阿拉伯人已經是基督徒。如今在許多阿拉伯國家仍有悠久的基督教歷史與證據，如埃及的科普特教會，巴勒斯坦的基督徒社區（伯利恆、拿撒勒等），以及散佈在土耳其各地的基督徒社區等等，都有一兩千年的歷史。這些長期在宗教迫害與種族衝突下被殘害的基督徒，都值得我們在禱告裡紀念。

### 七言詩

#### —— 賀張爾熾伯伯百歲華誕

楊惠民

百歲壽星張伯伯，  
壽比南山不老松。  
四代同堂共喜樂，  
五洲傳頌主福音。  
跨越千山與萬水，  
歷經奇蹟與主恩。  
眾人舉杯齊相賀，  
期頤之年露崢嶸。

### 詩二首

周小健

#### 賀許牧師生辰

想把  
所有的心意與祝福  
裝進一句話  
願君  
如月之明  
如星之光  
如南山之壽  
如松柏之茂

#### 冬日即興

暮冬  
薄念

有些事  
消失在天際  
有些人  
留在  
煙霧繚繞的  
回憶

樹低語  
風輕吟  
湖畔寂靜  
花的旁白  
念着感恩的  
詩句

一縷陽光  
緩緩照進  
移動了  
古老的時鐘

匆匆  
歲末又  
年終



## 谷區國語浸信會

**Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley**

9124 Zelzah Ave. Northridge, CA 91325

Tel: (818) 280-5271

Website: [www.mbcsvf.org](http://www.mbcsvf.org)